

# 自力更生·面向亚洲·振兴经济 ——印尼民主改革时代经济篇

李卓辉编著



联通书局出版社

# 自力更生·面向亚洲·振兴经济

## ——印尼民主改革时代经济篇

李卓辉编著



联通书局出版社

# 版权所有 翻印必究

自力更生 面向亚洲 振兴经济

作者：李卓辉

zi li geng sheng mian xiang ya zhou zhen xing jing ji

Era Berdikari Mengarah ke Asia

*Karangan Li Zhuo Hui*

联通华文书业有限公司出版发行

Mandarin Book Store

Komplek Roxi Mas Blok D-4 No.11

Jakarta 10150

Siliwangi 印刷厂印刷

Jakarta 13130

2004年9月第1版

印数：1 - 4000册

ISBN 979-98026-3-6

定价 Rp 50.000.—

如发现因印装质量影响阅读，请与承印厂联系调换

---

# 序 文

印尼中华总商会会长·陈大江

李卓辉先生是雅加达《国际日报》总编辑兼主笔，他是杰出的政治社会评论家，对印尼局势问题有深刻的认识；他曾经有数本著作，如2003年9月《迎接落地生根时代》、2003年12月《印华先驱人物光辉岁月》、2004年3月《民主改革时代政治风云》，观察入微，分析透彻，深获各界好评。

在其即将出版的《自力更生 面向亚洲 振兴经济》新书，以现实的观点，非常客观来评论与分析印尼民主改革前后的政治、经济状况及展望。金融危机冲击后印尼发生了巨大的变化，经济衰退，揭露新秩序时代掌权者政治手腕，贪赃枉法，使国家经济陷入困境。经过民主改革之后如何应对日益增长的国际竞争和挑战？那就是优势互补，共同繁荣，印尼一定会走上健康发展的道路；现正朝著稳定、合作、共荣的方向迅猛前进。这本书取材精审，实为佳作，是值得各界人士共同研读，特此推荐。

2004年8月14日



## 自序

年轻时曾希望有机会周游印尼群岛一圈，观赏我国的壮丽山河和广阔海洋，了解各地风土人情和丰富资源，对这拥有一万多岛屿的热带祖国有较深入的认识。但由于时局变动和生活关系，这愿望终无法实现，只好通过收集书报资料，来进一步认识这全球最浩瀚翠绿的岛国，想像它的雄伟壮观，体会它的旖旎风光。

我们经常谈论振兴经济和建设国家，但对国家的经济实况知道了多少？对地方建设和社会状况了解多少？说来惭愧，今年立法机构大选期间，有许多参选的候选人当被询问要怎样改善和发展其所在县市的建设蓝图时，好多人都提不出具体的建议而含糊以对，使我们感到很难过。试想如果人民选出的代表对当地的民情实况没有深入的了解和体验，怎能做好为民服务和提出正确的建设计划？我们还要走多少冤枉路才能沿着正确光明的大道快速成长？

这本书收集的篇幅是笔者在民主改革时代，学习了解印尼经济问题所写的一些文章。资料多取自官方的统计数据，并不百分之百反映了我国经济发展的实况，因为我国有 18,100 个岛屿，海洋面积 580 万平方公里，海岸线长达 81,000 多公里，到处都有正式或非正式港口，不论是进口或出口，走私情况十分严重，比如官方数字只有进口 10 万吨白糖，实际在各地市场有 30 吨进口白糖流通，官方数字出口圆木 100 立方米，实际可能是 5 倍或 10 倍大，全年经济增长数字也可能比实际统计较高，但差别多少，还有待专家进一步深入调查。



简单的例子，2003年，马来西亚与中国贸易总额高达202亿美元，新加坡与中国进出口总值达193亿美元，而我国与中国贸易仅有102亿美元，为什么如此？这其中就有很大的学问值得研究探讨。

这本文集编排期间正值印尼完成史无前例的民主国会大选，省县市选举和总统首轮直选，华人有幸热烈参与选举，并有12位华人精英被选为新届国会议员，3位被选为地方代表理事会议员和约百人被选为省、县、市议员，我们谨此向他们表示热烈的祝贺，希望全体代表积极进取，表现出色，为参与国家建设和争取民族应有权益作出贡献。

笔者对经济还是小学生，书内所写仅是学习的笔记，难免会有疏忽差错，欢迎专家批评指正。希望本书可以抛砖引玉，有更多专业人士或有志之士对我国经济发展和地方建设做更深入的研究和论述，让广大华族和社群了解我国发展建设的实质真相。

中华总商会总会长陈大江先生年近80，他在为印中经贸发展日夜奔波百忙中，还特为本书写序，谨此致以衷心的感谢和表达崇高的敬意，但愿在他和两国精英孜孜不倦的努力下，印中经贸发展突飞猛进，为全社会带来更美好的商机和实质的福利。

承蒙印华作协副主席广月和《国际日报》同仁的协助，使本书顺利出版，谨此致以诚挚感谢！

写于2004年8月17日59周年国庆

# 目 录

1、序言（印尼中华总商会会长·陈大江） .....	i
2、自序 .....	iii
（一）面向亚洲 面向中国	
1、面向亚洲 面向中国 .....	3
2、加强印中友好 扩大全方位合作 .....	6
3、东盟同中国合作创繁荣 .....	9
4、面向亚洲 面向中国是光明大道 .....	12
5、学习中国和朱镕基的成功经验 .....	16
6、提高国际竞争力 学习中国好经验 .....	19
7、中国杂交水稻良种是印尼米粮的出路 .....	22
8、印中贸易进入崭新阶段 .....	25
9、发展文化、农渔和医疗产业 .....	28
10、以农为本发展国家经济 .....	31
11、印中全方位合作进入新阶段 .....	34
12、举办福建之夜吸引中资进入印尼 .....	38
13、为什么马中贸易超越我们一倍？ .....	41
14、重振旅游业与推动中国旅客来访 .....	44
15、重视开发东盟市场和资源 .....	47
16、新加坡印尼唇齿相依 应患难与共 .....	50
17、远亲不如近邻 加强睦邻战略 .....	53
18、印马密切合作 经济大有可为 .....	56



19、以双赢互利解决印尼劳工问题 .....	59
20、东盟走向一体化新阶段的里程碑 .....	62
21、东盟和中国印度推动自由贸易 .....	65
22、亚洲进入新时代谁主沉浮? .....	67
23、两印合作具有重要战略意义 .....	69
24、东盟发展经济无须等候印尼? .....	72
25、日本应开放市场和无私培训人材 .....	74
26、争取日本协助经济复苏 .....	76
27、澳洲应放弃“白澳政策”面向亚洲 .....	79
28、美国应协助发展中国家除贫解困 .....	82
29、掌握加速发展旅游合作的机遇 .....	84
30、我国如何面对经济共同体与自由贸易 .....	86
31、加强对俄罗斯和中东的经贸发展 .....	89
32、反恐斗争必须认真和彻底执行 .....	91

## (二) 华社与 2004 年大选

33、华人参政议政新格局 .....	97
34、4 月大选给予华人的经验教训 .....	100
35、华人参选地方代表的经验与省思 .....	103
36、华裔参选国会议员的经验与心得 .....	107
37、2004 年国会普选结果 说明改革前景依然亮丽 .....	111
38、华社在反恐大局中应有所作为 .....	114
39、向大马学习 绝不实施同化政策 .....	117
40、政府和华社应向大马各州学习 .....	120
41、全球华裔协助所在国振兴经济与削减贫困 .....	122

42、 发扬华族优良传统和价值观 .....	125
43、 维护人权和伸张正义 .....	127
44、 应在思想与行动上消除偏见和歧视 .....	129
45、 以人为本 以和为贵 .....	131
46、 推动道德教育 推行民主改革 .....	134
47、 知识产权法令如何取得实效? .....	137
48、 民办教育应扮演重要角色 .....	140
49、 普及华文教育应成华社重点问题 .....	143
50、 以春节动力协助国家和平崛起 .....	146
51、 华社应全力协助设立华文教育中心 .....	148
52、 庆祝春节推动儒家文化 .....	151
53、 华文教育事业和人才战略 .....	153
54、 提倡从小团结到大团结 .....	155
55、 放弃内斗哲学 为培养人才作出贡献 .....	157
56、 “合作能力”是华社的重要资本 .....	159
57、 祝贺万隆华社创办华文学院 .....	161
58、 华社要为我国创办多家国际华文学院 .....	163
59、 华社应积极培养人才面对新时代 .....	166
60、 推动华裔学华语 栽培国家接班人 .....	169
61、 培养人力资源是国家优先任务 .....	172
62、 政治大选与华人权益 .....	175
63、 人材走失比资金外流更严重 .....	177
<b>(三) 自力更生与经济改革</b>	
64、 踏踏实实做好经济和教育工作 .....	181

65、自力更生摆脱津贴桎梏.....	183
66、投资创业前景有待“柳暗花明”.....	186
87、援助国会议与印尼外债.....	189
69、为什么公债会那么沉重?.....	193
70、印尼经济往何处去?.....	196
71、改善军警福利 保障民主进展.....	199
72、重视农业发展 提高农民收入.....	202
73、发展水利发电 解决电力危机.....	205
74、扶贫济困社会基金被舞弊.....	208
75、投资年面向亚洲争取商机.....	212
76、继续金融改革 减少对国家银行的津贴.....	215
77、我国糖业衰退及其原因.....	218
78、白糖涨价 农业生产 自力更生.....	221
79、印尼的竞争优势与互补互利.....	223
80、经济公正与复苏的治本之策.....	226
81、开展基础设施建设 推动民生经济建设.....	229
82、失业队伍与人力资源教育问题.....	232
83、改善投资环境 发展基础建设.....	234
84、我国经济尚面对严峻挑战.....	237
85、互补长短和共创商机.....	239
86、重视发展地方经济社会建设.....	243
87、支持政府全面复苏经济.....	246
88、整顿国家银行和国企刻不容缓.....	249
89、国企私有化为何一再失败?.....	252
90、国民银行往何处去?.....	255

91、关闭99 银行后的我国银行业走向 .....	258
92、贪污严重和国企必须私营化 .....	261
93、支持国企私营化 政客应停止耍花样 .....	264
94、官员和议员必须接受审查私人财产 .....	267
95、财团债务与信用为重 .....	270
96、自由贸易区和经济开发区 .....	273
97、巴厘银行和中亚银行对华社的经验教训 .....	276
98、炒作" 力宝银行" 问题有什么政治目的? .....	280
99、政府应公正合理解决华商债务问题 .....	283
100、财团债务问题与经验教训 .....	286
101、结束国基会合约 致力振兴经济 .....	289
102、后国基会监督纲领与继续经济改革 .....	292
103、中产阶级兴起和消费能力 .....	294
104、群策群力推动旅游业突破冰河 .....	297
105、推动经济和旅游持续发展 .....	300
106、商场林立和推动旅游业 .....	303
107、靠消费推动经济增长非长久之策 .....	306

#### (四) 地方自治与各省选情和县市

108、地方自治的冲击与挑战 .....	311
109、地方自治后贪污猖獗 .....	315
110、西加三发县有亮丽发展潜力 .....	317
111、三发县的“坤甸柑”将重露光芒 .....	320
112、华人当县长 经济待发展 .....	323
113、发展农园种植 兴建“小深圳特区” .....	326
114、最大的石油和棕油海港 .....	329

115、兴建三大基础设施工程 .....	332
116、印尼地方自治政府的发展与发展沿革 .....	335
1、亚齐省 20 县市 .....	340
2、苏北省 23 县市 .....	344
3、苏西省 16 县市 .....	349
4、廖省 11 县市 .....	353
5、廖群岛省 5 县市 .....	356
6、占碑省 10 县市 .....	359
7、苏南省 11 县市 .....	362
8、邦加勿里洞省 7 县市 .....	366
9、明古鲁省 7 县市 .....	369
10、楠榜省 10 县市 .....	372
11、万丹省 6 县市 .....	376
12、雅加达省 6 县市 .....	379
13、西瓜哇省 25 县市 .....	382
14、中爪哇省 35 县市 .....	386
15、日惹省 5 县市 .....	390
16、东爪哇省 38 县市 .....	393
17、巴厘省 9 县市 .....	397
18、西努省 9 县市 .....	400
19、东努省 16 县市 .....	403
20、西加省 10 县市 .....	406
21、中加省 14 县市 .....	409
22、南加省 13 县市 .....	412
23、东加省 13 县市 .....	416

24、南苏拉威西省 28 县市 .....	420
25、东南苏拉威西省 7 县市 .....	424
26、中苏拉威西省 9 县市 .....	427
27、戈伦达洛省 5 县市 .....	430
28、北苏拉威西省 8 县市 .....	433
29、马鲁姑省 8 县市 .....	436
30、北马鲁姑省 8 县市 .....	439
31、巴布亚省 19 县市 .....	442
32、西伊利安查雅省 9 县市 .....	446

1

面向亚洲 面向中国





## 面向亚洲 面向中国

梅加瓦蒂总统今天动身访问中国、北朝、南韩和印度四国，开始她上任后推行“面向亚洲，面向中国”的重要行程。这是她稳定国内局势后落实积极中立外交政策的核心工作之一，是重整印尼国际形象和振兴国家经济的重大步骤。我们预祝她一路平安，取得光辉成果，为加强我国同中国、朝韩和印度的良好友谊和经济合作获得新的突破，作出新一轮杰出贡献。

梅加瓦蒂总统此次亚洲行程，如果同上次东盟九国之行联系起来，几乎是涵盖了世界一半人口的国家，是当前全球经济发展最迅速的地区，也是21世纪国际政治发展的中心地带。这些地区近29亿人口的社会建设和生活环境，对今后地球村的稳定安宁与人类前途具有关键性的作用，对人类文明和世界和平起着举足轻重的影响。因此梅加总统此行的成果，对我国今后的政治经济发展具有长远深刻的历史意义，国人都寄以积极乐观的期盼。

根据计划，梅加瓦蒂总统东北亚洲之行有下列数个重点：

第一、访问中国会见江泽民主席、朱镕基总理、胡锦涛副主席和李鹏委员长等中方领导人，加强印中两国的政治共识、紧密关系和全方位合作，并见证印中签订15项合作协议，内容包括农园产品、食品工业、医药卫生、基础设施、油气工业、旅游来往、科技资讯、轮船航运和高等教育等等，把印中经贸合作带进一个崭新的阶段。

梅加总统也将参观访问中国的农业成就、电子工业和医药工业中心，为推动我国的农业自力更生、工业重新发展和医药